



# Servo-air

## Eficacia liberadora

- con un ventilador independiente de gas de pared



# Tiempo para respirar tranquilo

Para los pacientes que requieren asistencia respiratoria, cada pequeño logro en el camino de la deseada independencia es un paso importante hacia la recuperación.

Por eso nos esforzamos por brindarle el control y la precisión que necesita para ayudar a sus pacientes con ventilación asistida en todo el hospital.

Servo-air® es fácil de utilizar e independiente del aire comprimido y de las fuentes de alimentación externas. Permite que el aprendizaje y el uso de una ventilación de calidad resulte aún más accesible.

Con una versatilidad que permite su uso desde la UCI a la atención intermedia y para ventilación invasiva y no invasiva, Servo-air ofrece una eficacia liberadora para todo el equipo, y ahora también con la opción de terapia de alto flujo.



# La ventilación puede ser complicada. Pero el ventilador no tiene por qué serlo.

## Fácil de utilizar

La facilidad de uso de la tecnología y el aprovechamiento eficaz del tiempo son fundamentales en los entornos de atención sanitaria. Servo-air facilita los primeros pasos y genera confianza con cada uso. La orientación adaptable ayuda durante la comprobación previa al uso, la configuración de los parámetros iniciales y todo el tratamiento.



Ajuste la pantalla a su posición de trabajo o para protección durante el transporte

## Ventilación ininterrumpida

El entorno clínico evoluciona rápidamente y Servo-air está diseñado para mantenerse actualizado. La turbina accionada por baterías elimina la necesidad de pesados cilindros de gas, lo que permite a Servo-air acompañar al paciente con mayor facilidad en todo el hospital.

Las baterías son intercambiables en caliente y fáciles de reemplazar, incluso durante el transporte. Su capacidad restante se indica en minutos, en vez del típico porcentaje, para ofrecerle una estimación más precisa.

No se requiere un dispositivo aparte cuando se cambia a terapia de alto flujo.

«Es como tener un manual en la propia máquina».

Médico durante la prueba.



LISTO

### Preparando

La verificación previa al uso se realiza durante el modo en espera. La ayuda en pantalla, con imágenes y texto, le guía paso a paso.

CONFIGURAR

### Configurando

Las instrucciones en pantalla le ayudan a elegir entre los modos. Las imágenes dinámicas muestran cómo afecta cada ajuste a la ventilación.

EJECUTAR

### Ejecutando

El cálculo y la tendencia automáticos del VT/PBW\* le proporcionan un objetivo de ventilación continua, mientras que las listas de verificación y los accesos directos le ayudan a administrar las alarmas.

LIBRE

### Destete

AUTOMODE® asiste a sus pacientes en el paso a la respiración espontánea y en el destete. Las tendencias medidas de 72 horas permiten ofrecer asistencia y seguimiento.

\* volumen corriente por kilogramo de peso corporal previsto

# Un legado de eficacia probada

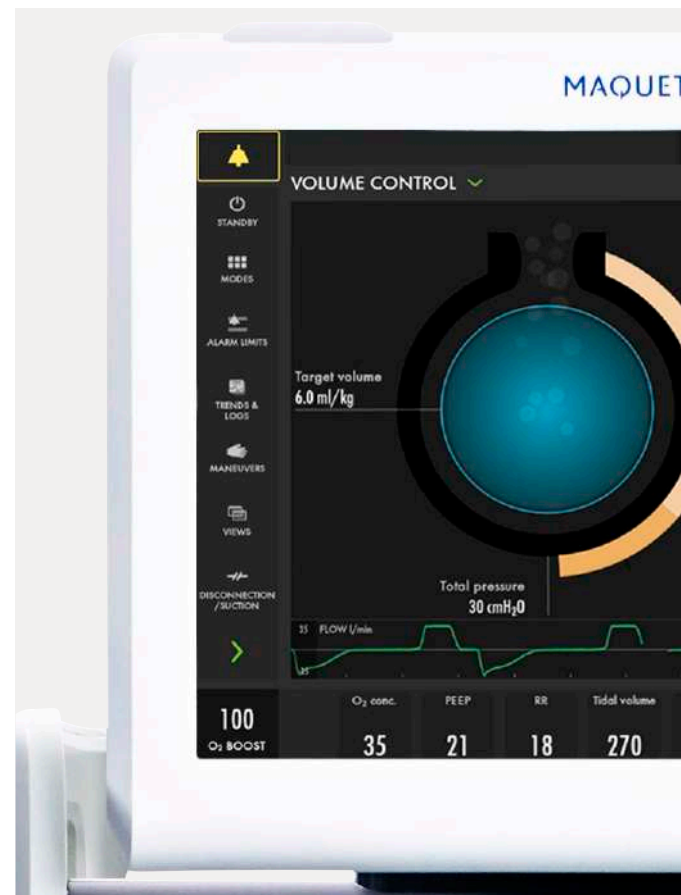
Todos los productos Servo están diseñados para optimizar la interacción entre el paciente y el ventilador para una mayor comodidad y eficacia de uso.

**Con la ventilación invasiva**, la combinación de alto flujo y alta presión con una entrega precisa y exacta permite proporcionar ventilación a cualquier paciente. Con los distintos modos se puede adaptar la ventilación a cada situación.

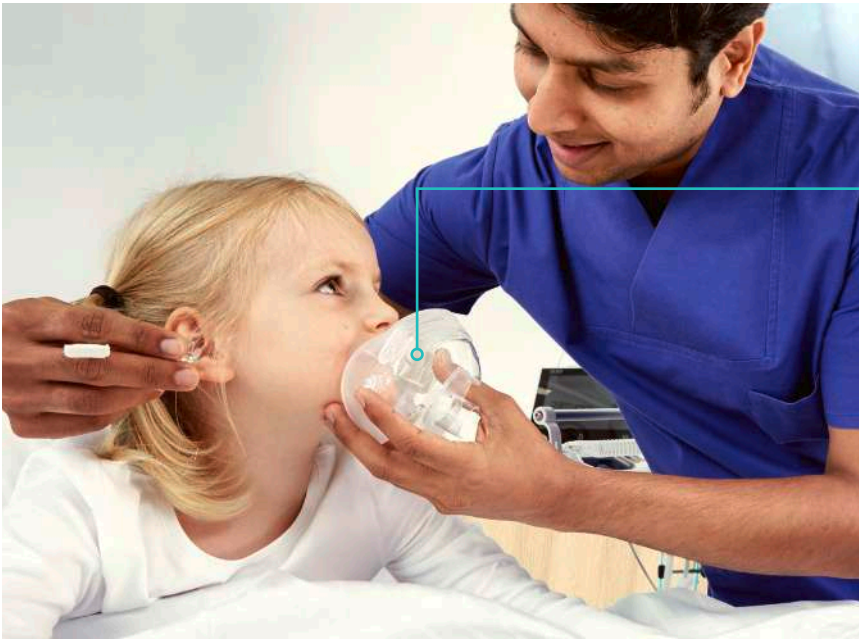
**La ventilación según objetivos y las transiciones suaves** permiten adaptarse a cada paciente. El volumen corriente por peso corporal previsto (VT/PBW) le ayuda a configurar y controlar el volumen corriente oportuno para cada paciente y ofrecer así un tratamiento individualizado. AUTOMODE cambia entre la ventilación controlada y la ventilación asistida según los esfuerzos del paciente, proporcionando una transición más suave del paciente a la respiración espontánea con menos intervención del personal médico.

**Servo Compass** permite ver cuándo la presión de meseta/impulso o el VT/PBW están fuera del objetivo predefinido y se requiere una intervención. Servo Compass indica claramente cuándo la presión de impulso o el VT/PBW están fuera del objetivo predefinido y alerta al personal médico en caso de requerirse una intervención. Servo Compass muestra el volumen y la presión de cada respiración según los objetivos predefinidos.

Ventilación según objetivos con volumen corriente por kilogramo de peso corporal previsto.



Servo Compass muestra el volumen y la presión de cada respiración según los objetivos predefinidos.



Servo-air se puede utilizar para ventilación no invasiva e invasiva sin cambiar el circuito respiratorio, solo la interfaz del paciente.



Automode permite unas transiciones suaves a la respiración espontánea.

**La ventilación no invasiva (VNI) suave** reduce la necesidad de sedación del paciente y evita el uso de un ventilador distinto para VNI. Con el trigger sensible y el flujo suave gracias a la tecnología de turbina extremadamente silenciosa puede mantener a sus pacientes cómodamente ventilados. Con la VNI, también puede silenciar las alarmas selectivas y disfrutar así de un entorno más tranquilo.

**La terapia de alto flujo** del SERVO-air se puede utilizar tanto en ventilación invasiva como en no invasiva. Sin necesidad de interrumpir la ventilación del paciente para pasar a terapia de alto flujo. Sin necesidad de otro dispositivo ni de cambiar los tubos. La nebulización también es posible durante la terapia de alto flujo.

# Trabajar sin estrés

- optimizando el tiempo,  
la eficiencia y el servicio



## Gestión inteligente del equipo

Sabemos la gran diferencia que puede suponer reducir el coste operativo del equipo durante el ciclo de vida. Servo-air es una solución eficaz para trabajar junto con ventiladores que ofrecen herramientas más avanzadas de protección pulmonar, tales como Servo-u®. Servo-air proporciona una solución independiente de gas de pared, con un aspecto, unas sensaciones y una facilidad de uso similares, ideal para complementar y ampliar sus opciones de tratamiento. Con la conexión MSync opcional, puede enviar datos siguiendo el estándar HL7 e introducir los datos en su sistema de información del hospital (PDMS/EMR).

## Servo-air NIV

La nueva versión de Servo-air para VNI (Servo-air NIV) es un ventilador exclusivo de VNI con la misma eficacia que el Servo-air.

## Mantener los costes bajos

Gracias a su interfaz intuitiva, que puede significar menos tiempo de formación, Servo-air ayuda a conseguir una alta eficacia del personal. Sin necesidad de otro dispositivo

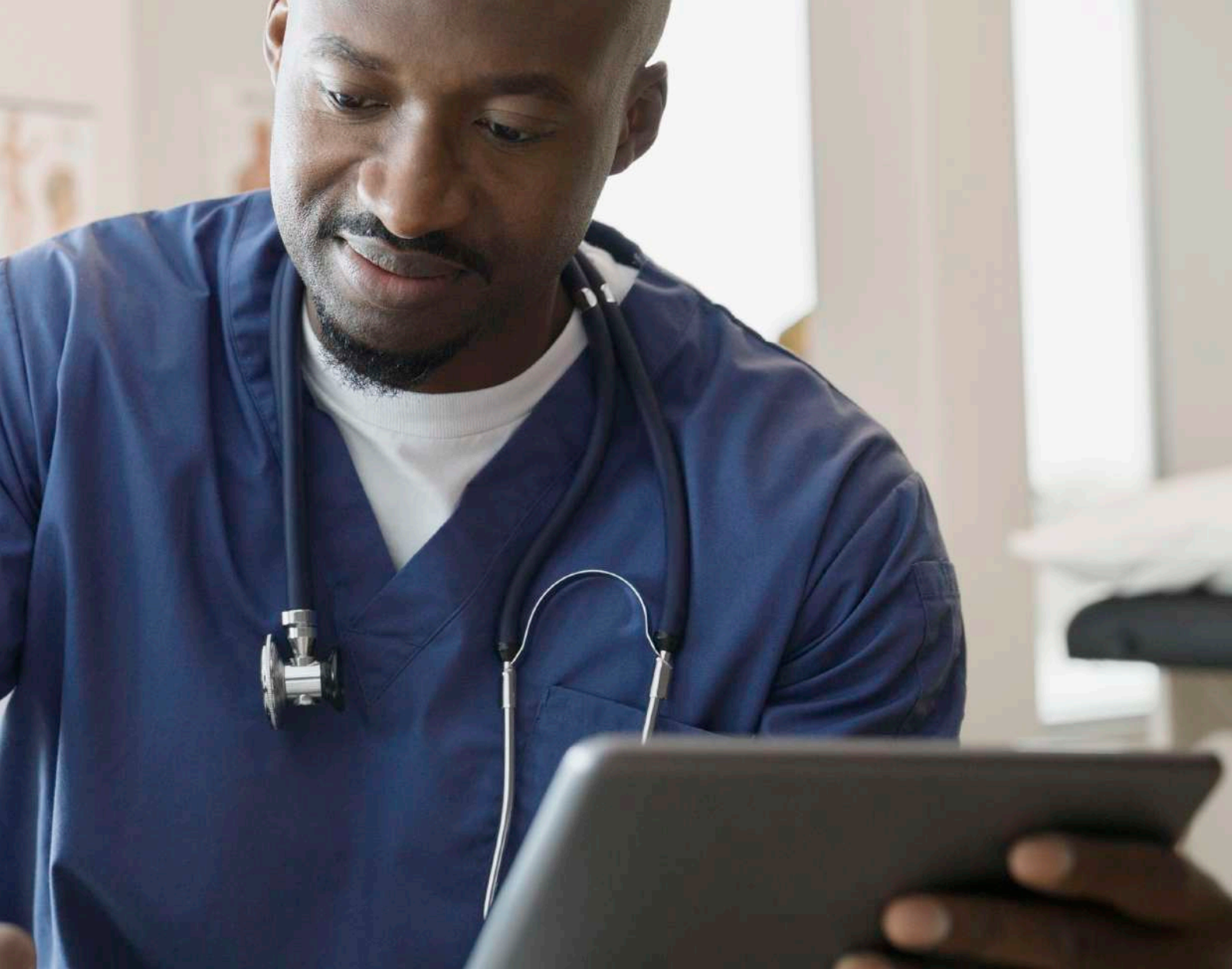
para terapia de alto flujo. También puede usar los mismos tubos para la terapia de alto flujo que para la ventilación convencional. La vida útil de la turbina está validada para 50 000 h, 10 años. Tiene pocas piezas que limpiar, un mantenimiento simple y utiliza componentes Servo de alta calidad. Esto garantiza una larga vida útil del producto y un tiempo de funcionamiento máximo.

## Un óptimo ROI con Getinge Care

El contrato de mantenimiento de Getinge Care maximiza el valor a largo plazo de su inversión. Nuestros cuatro niveles de servicio están diseñados pensando en el éxito de su hospital, para que su equipo Getinge ofrezca siempre el máximo rendimiento.

Maximizar el tiempo de actividad no tiene por qué romper su presupuesto. Siguiendo un programa de mantenimiento preventivo de rutina, Getinge Care mantiene la actividad sin problemas, con interrupciones mínimas. Y si algo necesita una atención urgente, nuestros técnicos de campo certificados le entregarán las piezas originales para maximizando la vida útil de su equipo.



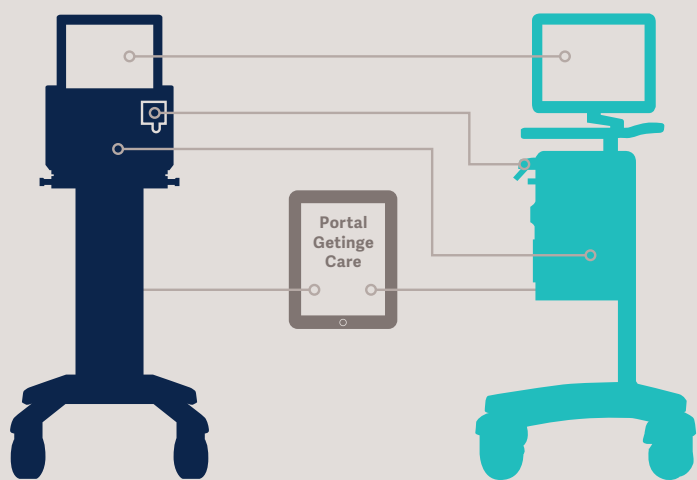


Los servicios de asistencia remota de Getinge Care permiten ahorrar tiempo y dinero cuando las llamadas al servicio técnico permiten solucionar el problema por teléfono.

### Aspecto, sensaciones y facilidad de uso similares en todo su equipo de ventilación

Los ventiladores independientes de gas de pared Servo-air, Servo-air NIV y el avanzado Servo-u tienen interfaces similares muy intuitivas. También comparten múltiples componentes, tienen los mismos casetes de pacientes intercambiables y presentan la misma estructura de servicio de fácil acceso.

Para una descripción general completa del estado del equipamiento y una administración más eficaz del equipamiento, visite el portal Getinge Care, al que puede acceder desde una tableta.



# Características técnicas

## Características del ventilador Servo-air

Tipo de paciente	Adulto, pediátrico
Tipo de ventilador	Accionado por turbina Ventilador independiente de gas de pared

## Ventilación invasiva

Volumen corriente	100–2000 ml, adulto 20–350 ml, pediátrico
Flujo inspiratorio	≤ 240 l/min
Presión máxima en la vía aérea	100 cm H <sub>2</sub> O
Frecuencia respiratoria	4–100 respiraciones/min, adulto 4–150 respiraciones/min, pediátrica
PEEP	1–50 cm H <sub>2</sub> O
Activador	Flujo y presión

## Ventilación no invasiva

Soporte de presión	0–60 cm H <sub>2</sub> O
PEEP	2–20 cm H <sub>2</sub> O
Compensación máxima de fugas, adulto	Inspiratorio ≤ 240 l/min * Espiratorio ≤ 65 l/min
Compensación máxima de fugas, pediátrica	Inspiratorio ≤ 240 l/min * Espiratorio ≤ 25 l/min

\* ≤ 180 l/min con 100 % de concentración de O<sub>2</sub>

## Tratamientos y herramientas\*

	Terapia de alto flujo
	Servo Compass

## Modos de ventilación

Modos disponibles	PC
La configuración estándar no incluye todos los modos. Para más información sobre los modos estándar y opcionales, contacte con su representante local de Getinge.	VC
	PS/CPAP
	SIMV (VC) + PS
	SIMV (PC) + PS
	VCRP
	SIMV (VCRP) + PS
	VS
	Bi-Vent/APRV
	Automode
	NIV PS
NIV PC	

## Otras funciones

Nebulizador	Aerogen, integrado
Aumento de O <sub>2</sub> , ajustable	+0–79 %, ≤ 1 min
Datos mostrados	Parámetros, 3 formas de onda, 3 bucles, mecánica respiratoria, datos de tendencias, ajustes, registros, límites de alarma, información del sistema
Tendencia	72 horas
Registros	Capturas de pantalla, vídeo de 30 s

## Información complementaria

Pantalla	Pantalla TFT táctil en color de 12"
Batería	Ion litio, 2 h estándar, 4 h opcional, intercambiable en caliente
Interfaces de dispositivos externos	2 puertos RS232, USB, alarma remota, Ethernet
Al x An x Pr	275 mm x 375 mm x 350 mm
Peso	15 kg

\* 1–60 respiraciones/min en SIMV



Asas ergonómicas

Orientación adaptable

Pantalla ajustable

Capacidad de alto flujo y alta presión

Casete espiratorio intercambiable de una pieza

Sin dependencia de aire comprimido

Turbina silenciosa

Baterías intercambiables en caliente

Movilidad facilitada



Getinge es un proveedor global de soluciones innovadoras para quirófanos, unidades de cuidados intensivos, departamentos de esterilización y empresas e instituciones de ciencias de la vida. Gracias a nuestra amplia experiencia de primera mano y a la estrecha colaboración con expertos clínicos, profesionales de la salud y especialistas en tecnología médica, contribuimos a mejorar el día a día de las personas, hoy y mañana.

La información contenida en este documento está destinada a un público internacional fuera del ámbito de los Estados Unidos. SERVO-air puede estar pendiente de la aprobación de los organismos reguladores para la comercialización en su país. Para más información, contacte con su representante de Getinge.

**Fabricante** · Maquet Critical Care AB · Röntgenvägen 2 SE-171 54 Solna · Suecia · +46 (0) 10 335 73 00

[www.getinge.com](http://www.getinge.com)